

YOUR WORKING CHECKLIST

Residence record translation and address-history evidence

What can a translated residence certificate or register establish about an address history?

Preserve the issuer, covered dates, address labels and registration status. A residence record communicates an administrative entry or stated occupancy; translation does not establish immigration status, domicile or uninterrupted physical presence.

Check the boxes on screen or by hand. Use the notes area for records to find and questions to ask.

Your preparation checklist

- ☐ Identify the record's author and purpose
- ☐ Separate event, issue and coverage dates
- ☐ Preserve prior-address and cancellation notes
- ☐ Keep any personal chronology separately labeled

A little support for your next step.

Eagle Translate has reserved the discount code SUPPORT25 for Immigrant Insider readers, to help immigrants in the United States with document translation costs. Use your reader code when you order. No expiration date. No usage limit.

Reader code: SUPPORT25

<https://eagletranslate.com/>

Check the order total before payment.

Notes and questions to follow up

Residence record translation and address-history evidence

Source links and current instructions

Sources checked October 25, 2026. Follow current instructions at the linked institution.

USCIS: Policy Manual: evidence

<https://www.uscis.gov/policy-manual/volume-1-part-e-chapter-6>

Return to the complete guide

<https://immigrantinsider.com/documents/residence-record-translation/>

General information

This free organizer is not a government form and does not submit an application, establish eligibility, preserve a deadline or replace individual legal advice. Government filing fees and professional services are separate.